



**FER FORGÉ**  
Fabrication & réparation  
Escaliers, rampes, marquises, etc...

**ACIER & ALUMINIUM**  
Tous projets

514-939-8047

# TMR La Poste



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998  
An independant weekly serving your Town

14 JUN 2023

HEBDOMADAIRE

ÉDITION 26.23



## LE KIOSQUE DE LIMONADE SAINTE-JUSTINE AMASSE 104,500\$



Comme le maire Malouf l'expliquait, Katrine Paradis, qui était maman, voulait faire un kiosque de limonade en l'année 2001 pour ses deux petites filles, ainsi que des recettes pour des biscuits.  
Photo : Martin C. Barry, La Poste de VMR

### MARTIN C. BARRY

Il y a plus de 20 ans, la Moneroise Katrine Paradis avait l'idée de créer un kiosque de limonade. Une simple brouette décorée, une activité à faire avec ses enfants par un après-midi ensoleillé.

Puis elle avait pensé remettre les profits à l'hôpital Sainte-Justine. C'est alors que naissait le projet de répéter l'expérience chaque année, rassemblant de plus en plus de gens autour d'un même objectif: venir en aide aux enfants malades.

Au début en 2001, le montant amassé était de 35,50\$. À la conclusion du plus récent événement qui avait lieu le 7 juin, les organisateurs annonçaient que la somme de 104 500 \$ avait été amassée au profit de la

Fondation CHU Sainte-Justine.

En fait, le Kiosque est maintenant considéré comme l'une des plus grandes fêtes communautaires de l'été à Mont-Royal.

Cette fête de quartier dans le parc Danyluk, aux airs de foire, où limonade, friandises, et de nombreuses activités amusantes pour petits et grands, était comme toutes les années une délicieuse façon d'être généreux.

Les fonds, provenant des nombreux Monerois qui répondaient avec générosité à l'appel, soutiendront le Nouveau Centre Cardiaque pédiatrique du CHU Sainte-Justine.

Ce centre compte rassembler toutes les expertises en cardiologie (services de cardiologie, de chirurgie cardiaque, et de soins intensifs pédiatriques et néonataux) sur un seul

étage et au sein d'une même administration.

« Imaginez que tout ça a commencé avec un stand de limonade à 25 cents la limonade, affirmait le maire Peter Malouf en s'adressant à la foule vers le début de l'événement en fin d'après midi. Et regarder autour de vous qu'est-ce que vous avez maintenant.

« C'est extraordinaire. Depuis ses débuts, le kiosque est un événement de partage et de grands bonheurs pour notre communauté, et un moyen fantastique de soutenir la fondation de Sainte-Justine ».

Comme le maire Malouf l'expliquait, Mme Paradis, qui était maman, voulait faire un kiosque de limonade en l'année 2001 pour ses deux petites filles, ainsi que des recettes pour des biscuits. Tout avait eu lieu au début dans le parc Dakin à Ville Mont-Royal.

En 2022, lorsque le kiosque avait lieu pour la première fois depuis le début de la pandémie de Covid en 2020, 6 000 individus qui y ont pris part ont soulevé la somme de 81 000 \$ pour CHU Sainte-Justine et le bien-être de ses jeunes patients.

### Summary

More than 20 years ago, a townie by the name of Katrine Paradis came up with the idea of starting a lemonade stand, with profits from the sale of lemonade going to the Sainte-Justine children's hospital.

On June 7, hundreds of supporters from TMR as well as from other communities gathered in Danyluk Park for the 2023 version of her Kiosque de limonade Sainte-Justine, with \$104,500 being raised for the new pediatric cardio centre at the hospital.

**PHILIPPE REDDING**



predding.com  
514-984-9526



**2690 GRAHAM**  
Magnificent detached split-level house in a sought-after neighbourhood. 4 bedrooms, 3 full bathrooms, double garage and immense terrace at the back. Close to Saint-Clement Ouest school. **FLEXIBLE OCC. \$2,900,000**



**Nouveau Prix**  
**3142 AV. KIRKFIELD**  
VMR adj. Cottage jumelé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini et rénové. Grande cour arrière. Près du REM. **998,000\$**



**1400 CR. MERIT # 402**  
Magnifique condo sub-penthouse 2,000pc. 2 cac, 2 sdb, s/séjour, planchers chauffants, 2 balcons, garage. Beaucoup luminosité. Cuisine et 2 SDB entièrement rénovées. **1,875,000\$**



**Nouveau Prix**  
**904 CH. CANORA**  
Grand haut de duplex avec améliorations, 3 CAC, électroménagers, balcon, près des transports, centre de VMR + arène & piscine, et des écoles Saint-Clément & Dunrae Gardens. **2,250\$/MOIS**

# INFO FLASH



## CENTRE SPORTIF ET COMMUNAUTAIRE C'EST LANCÉ !

Bonne nouvelle! Le projet va de l'avant !

À la suite de la consultation publique ainsi qu'à l'analyse des résultats par les membres du Conseil municipal, ceux-ci ont décidé d'aller de l'avant avec la construction d'un nouveau centre sportif et communautaire (CSC) moderne et sécuritaire. Celui-ci répondra aux besoins de la communauté en matière de promotion et de pratique d'un grand nombre d'activités physiques, culturelles et communautaires.

La grille de pondération pour lancer un appel d'offres pour une conception-construction est déjà approuvée par les élus.

L'administration est d'ores et déjà mandaté pour prendre les actions requises pour réaliser le projet.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/node/12656>

## LA PISCINE MUNICIPALE EXTÉRIEURE OUVERTE

Nous sommes heureux de vous annoncer que la piscine extérieure a ouvert ses portes depuis le 12 juin 2023.

Veillez toutefois noter que la température de l'eau est plus froide qu'à l'habitude et continuera de monter au courant des prochains jours.

Renseignements: 514 734-2928 ou 514 734-2948

## COMMUNITY & SPORTS CENTRE IT'S ON!

Good news! The project is moving forward!

Council decided to go ahead with the construction of a new, modern and safe Community and Sports Centre (CSC), following a public consultation and analysis of the results. It will meet residents' needs for the promotion and practice of a wide range of physical, cultural and community activities.

The bid weighting and evaluating system to launch a call for tenders in a design-build mode was approved by Council.

As of now, the Administration is mandated to take actions to carry out the project.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/node/12657>

## THE MUNICIPAL OUTDOOR POOL OPENED

We are delighted to announce that the outdoor pool is open since June 12, 2023.

Please note that the water temperature is colder than usual and will continue to rise over the next few days.

Information: 514 734-2928 or 514 734-2948

## JOURNÉE DE LA PRÉVENTION DE LA MALTRAITANCE DES AÎNÉS

Dans le cadre de la journée de prévention de la maltraitance des aînés du 15 juin, les aînés de la Ville seront invités, à partir de 13 h 15, à faire le tour du parc Parc Connaught à pied et à visiter plusieurs kiosques d'informations sur le sujet, le tout en lien avec notre campagne **Regardez-moi! Respectez-Moi!** En cas de pluie, l'événement sera reporté au 16 juin.

Renseignements: 514 734-2928

## ELDER ABUSE PREVENTION DAY

As part of Elder Abuse Prevention Day on June 15, the Town's seniors will be invited to walk around Connaught Park and visit several information booths addressing the topic starting at 13:15, all in connection with our **See Me! Respect Me!** campaign. In the event of rain, the event will be postponed to June 16.

Information: 514 734-2928

## PORTES OUVERTES : PICKLEBALL

Le samedi 17 juin, la Ville de Mont-Royal en collaboration avec la Fédération québécoise de pickleball organise une activité d'initiation gratuite. Venez nous rejoindre en grand nombre au terrain extérieur de pickleball (1000, chemin Dunkirk), de 10 h à 12 h.

Renseignements: 514 734-2928

## OPEN HOUSE: PICKLEBALL

On Saturday June 17, the Town of Mount Royal in collaboration with the Quebec Federation of Pickleball is hosting a free introductory activity. Come and join us at the outdoor pickleball court (1000 Dunkirk Road), from 10:00 to 12:00.

Information: 514 734-2928

## CINÉMA EN PLEIN AIR : COCO-FERME

Joignez-vous à nous le 17 juin à Ville Mont-Royal pour la projection en plein air de COCO FERME de Sébastien Gagné au parc Danyluk.

Le film commence à 20 h 45, mais n'hésitez pas à arriver plus tôt pour profiter des camions de rue qui seront présents à partir de 20 h.

## MOVIES UNDER THE STARS : COCO-FERME

Join us on June 17 in Town of Mount Royal for the outdoor screening of COCO FERME by Sébastien Gagné in Danyluk Park.

The film starts at 20:45, but feel free to arrive early to take advantage of the food trucks on site, starting at 20:00.

## COLLECTE DE SANG DE MONT-ROYAL

Le jeudi 15 juin, de 14 h 00 à 20 h, à la salle Schofield de l'hôtel de ville (90, avenue Roosevelt). La collecte est menée par Héma-Québec.

Renseignements: 514 832-5000

## MOUNT ROYAL BLOOD DRIVE

Thursday, June 15, from 14:00 to 20:00 in Schofield Hall, Town Hall (90 Roosevelt Avenue). Our annual blood drive is conducted by Héma-Québec.

Information: 514 832-5000

## LE MARCHÉ PUBLIC ET LA CUISINE DE RUE DE RETOUR À MONT-ROYAL CET ÉTÉ !

Le marché public est de retour à Mont-Royal. Les producteurs et transformateurs vous donnent rendez-vous sur le chemin Moyle, près du parc Connaught tous les jeudis, de 15 h à 19 h, du 22 juin au 28 septembre 2023.

Par ailleurs, Les camions de cuisine de rue ont connu un franc succès à Mont-Royal par le passé et sont de retour cet été les jeudis, du 22 juin au 28 septembre 2023, de 17 h à 21 h, en bordure du parc Connaught.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/node/7838>

## PUBLIC MARKET AND STREET FOOD ARE BACK IN MOUNT ROYAL THIS SUMMER!

The public market is back in Mount Royal after a two-year absence. Producers and processors will be gathering on Moyle Road, near Connaught Park, every Thursday from 15:00 to 19:00, from June 22 to September 28, 2023.

What's more! Food trucks have been a great success in Mount Royal in the past and are back this summer on Thursdays from June 22 to September 28, 2023, from 17:00 to 21:00, along Connaught Park.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/node/7839>

## RAPPEL DE L'INTERDICTION D'UTILISER UNE SOUFFLEUSE À FEUILLES

L'article 4 du règlement 1380 de la Ville de Mont-Royal interdit d'utiliser une souffleuse à feuilles entre le 15 juin et le 30 septembre, sauf en cas de travaux d'abattage ou d'émondage d'arbre.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/node/1790>

## REMINDER: THE PROHIBITION TO USE A LEAF BLOWER

The Town of Mount Royal Bylaw 1380, Section 4, prohibits the use of leaf blowers between June 15 and September 30, except in the case of tree cutting or trimming.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/node/1791>

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 514-734-2900

Urgence 9.1.1

Bibliothèque 514 734-2967

Loisirs 514 734-2928

Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture (horaire estival)

Lun-Jeu 8h à 16h30 • Ven 8h à 13h

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

## GENERAL INFORMATION 514-734-2900

Emergency 9.1.1

Library 514 734-2967

Recreation 514 734-2928

Public Security 514 734-4666

Office hours (summer schedule)

Mon-Thu 8:00 to 16:30 • Fri 8:00 to 13:00

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

# UN REC AVEC LUCIDITÉ



Chers résidents,

Le centre sportif et communautaire est une installation dont Ville Mont-Royal a bien besoin. Ce constat fait consensus au sein de notre communauté. Après plusieurs mois de discussions et négociations au sein du caucus, nous considérons qu'il est grand temps d'aller de l'avant avec la réalisation de ce projet. Notre vote pour un nouveau REC lors du Conseil du 16 mai 2023 s'explique dans ce sens.

Pour tous les résidents qui étaient, comme nous, partisans du projet du REC sous sa version précédente (version V1), nous aimerions ici vous présenter les raisons qui sous-tendent notre décision :

- Contrairement à certains, nous ne voyons pas notre rôle de conseillères comment étant celui de s'opposer obstinément à toute initiative du Maire et du Conseil. Nous souhaitons contribuer concrètement à l'amélioration de notre milieu pour le bénéfice de toute la communauté. Nous ne sommes pas partisans d'un statu quo; le REC est une de nos priorités.
- Bien que notre parti Unis pour VMR a été un ardent défenseur de la version précédente du REC (V1) depuis le début, nous sommes réalistes et faisons preuve de discernement en affirmant qu'un projet d'une telle envergure ne peut voir le jour sans l'aval de son Maire et de son administration. Or, ni une majorité en Conseil ni les recommandations administratives ne sont en faveur de la version précédente du projet.
- Suite à une recommandation administrative et juridique défavorables, il semble difficile de modifier substantiellement les plans de la version 1 de façon efficiente, et il est donc hasardeux de retourner en appel d'offres avec les plans initiaux sans revoir certains éléments du projet étant donné l'explosion anticipée des coûts élevés de construction.
- Souvenons-nous que suite à une élection

déclirante pour laquelle UPVMR n'a pas eu de majorité, nous avons fait des gains notoires depuis le début de notre mandat dans ce dossier grâce à notre opposition constructive: 1) un REC connecté au stationnement, ce qui n'était pas la vision initiale; 2) un engagement que le REC offrira tous les services et installations tels que prévus dans la version précédente; 3) un engagement que le REC sera construit en priorité par rapport aux autres installations sportives du secteur.

- Enfin, les recommandations de l'administration et les avantages expliqués au Conseil du mode de réalisation clé en main conception-construction sont clairs. Nous ne pouvons prétendre faire fi de ces recommandations. Ce mode de réalisation clé en main, difficile à utiliser avec la version précédente V1 prévu selon un mode de contrat traditionnel, a été éprouvé par certaines municipalités.

Cher résidents, nous comprenons la déception de plusieurs par rapport à l'avancement de ce dossier. Nous la partageons dans une certaine mesure, car nous sommes lucides. Lucides que le projet sur la table est le fruit d'intenses négociations au sein du caucus. Lucides de reconnaître que le temps passe et presse. Et lucides de réaliser que nos moyens et pouvoirs en tant que conseillères sont parfois limités, malgré toute notre bonne volonté.

Maintenant, il reste beaucoup de travail à faire pour arriver à cette nouvelle version "prêt-à-construire". Cela commence d'ailleurs en premier lieu par un plan de financement qui se doit d'être bien ficelé et responsable. Soyez assurés que nous avons l'intention de continuer de participer de manière constructive aux prochaines étapes du projet. Nous voulons un centre sportif et nous nous assurerons que cela se fasse dans les meilleures conditions et dans les meilleurs délais possibles. Ceci demeure notre engagement ferme.

- **Caroline Decaluwe, Conseillère municipale district no. 6**
- **Julie Halde, Conseillère municipale district no. 5**



Communiqué  
Pour diffusion immédiate

## PROFITEZ DE LA BEAUTÉ DES FLEURS DE L'ESPACE PUBLIC – ET LAISSEZ-LES À LEUR PLACE!

Mont-Royal, le 5 juin 2023 - La Cité-jardin fait des efforts importants à chaque année pour que l'espace public soit embellie de fleurs et de plantes de toutes variétés. Malheureusement certaines personnes ont une mauvaise compréhension de ce qui est « public » et arrachent des plantes afin de les replanter dans leur propre jardin. Ce n'est pas parce que des fleurs sont plantées dans un espace public que chacun peut venir se servir librement. Ce manque de civisme constitue une infraction passible d'une amende.

D'ailleurs, la Sécurité publique de la Ville de Mont-Royal tient à rappeler que selon le règlement municipal 1380, article 56, il est interdit d'enlever, de cueillir, de couper, de marquer, de détruire, de briser ou d'endommager des fleurs situées dans un lieu public ou appartenant à la Ville. De plus, l'article 55 du même règlement protège de la même façon les arbres, arbustes et arbrisseaux situés dans un lieu public ou appartenant à la Ville, y compris les protecteurs et les tuteurs d'arbres, sans avoir préalablement obtenu le consentement écrit de la Ville.

Quiconque contrevient à ce règlement est passible d'une amende de 150 \$ plus les frais.

La Sécurité publique effectue des surveillances ciblées et collabore étroitement avec les autorités policières pour contrer ce genre de comportement.

Pour toute autre question ou information ou pour signaler un incident, veuillez nous appeler au 514 734-4666.

# MORE THAN 65 FAMILIES RODE IN THE APMR'S 'RALLYE 2023'

MARTIN C. BARRY

More than 65 families registered as members of the Mount Royal Parents Association took advantage of the cool and sunny weather last Saturday morning to get out on their bikes on the streets of TMR while taking part in the Mount Royal Parents Association's Super Heroes Rally.

Families from TMR were able to participate for a third time since the event was first held, under brilliant sunshine. It was another well-deserved trip along the streets of the town.

While the APMR is involved in many other things, the bike rally is the organization's biggest event each year.

Among this year's sponsors were Leonidas Mont Royal, Sports Experts Rockland, IGA Extra Rockland, Provigo, Rachel Béry, TUTU Deluxe, Vainqueurs Plus/Athlétisme Montréal, Provigo, Kloda Events Tee Jay Silkscreening, Sphere Basketball, TastelTaly.ca caterers, Académie Ménard and RBC Town of Mount Royal.

RBC sent a large delegation of employees. "They sent a lot of people to represent RBC Graham," said APMR president Virginie Longpré, noting the branch furnished 17 volunteers. As well, volunteers came from École secondaire Mont-Royal and from Académie Saint-Clément.

Four of the sponsors provided support for related activities that took place in parks along the route. TUTU Deluxe gave a dance presentation, Académie Ménard led a tennis activity in Mohawk Park, supporters from Sphere Basketball animated an activity at the town's basketball court at Danyluk Park, and Vainqueurs Plus/Athlétisme Montréal provided instruction at the athletics track in Danyluk Park.



More than 65 families registered as members of the Mount Royal Parents Association (APMR) gathered outside the Reginald J. P. Dawson Library on Graham Blvd. last Saturday before setting off on the 2023 Super Heroes bike rally.

Photo: Martin C. Barry, TMR Poste

Although the theme this year was superheroes, and families were encouraged to dress up in superhero costumes, only a few of the participants took up the invitation. "We're providing pizza for all the families," Longpré added, noting there were also some great participation prizes. Leonidas was offering free gift certificates.

After staging their first Rally bicycling tour in 2021, the APMR decided the event was so popular they would hold it annually, instead of skipping a year as originally planned.

Founded in 1973, the APMR, is a non political and non-profit organization that aims to create a community of parents and children in TMR. The APMR offers a variety of services, workshops, conferences and social events for families. The association's stated mission is to create links between families through support, mutual aid and exchange.

## Résumé

L'Association des Parents de Mont-Royal (APMR) organisait son troisième Rallye de vélo

samedi dernier, le départ ayant lieu devant la bibliothèque municipale Reginald J. P. Dawson.

C'était bon temps que les familles qui habitent VMR puissent sortir pour cet événement après un long hiver durant lequel beaucoup d'entre eux étaient confinés à l'intérieur de leur foyer.

C'était un franc succès, avec un parcours allant sur plusieurs rues de la ville, et un thème inspiré par les superhéros de la bande dessinée.

## DÉSIREZ • RECHERCHEZ • HABITEZ



VENDU

### 399 CLARK #602. WESTMOUNT

Grand condo très lumineux idéalement situé à proximité du Village de Westmount. 3 CAC, 2 SDB



À VENDRE

### 150 MELBOURNE

Spacieuse propriété ensoleillée au style unique. 4 CAC et 2+2 SDB. Terrain 8100 pc ayant grand jardin et piscine.



### 150 DUNRAE

Magnifique Dakin très bien entretenue 4 CAC sur un terrain de 6,200pc.



### 75 LINWOOD

Spacieuse propriété 5 CAC, 3+2 SDB sur terrain de 11,000 pc dans un croissant très tranquille de VMR.



LOUÉ

### 6523 AVE DU PARC #201

Grand 2CAC, 2 SDB très éclairé, à proximité du Marché Jean-Talon



VENDU

### 54-56 DOBIE

Spacieux duplex très bien entretenu. 2+1 CAC, 2 SDB au rdc, 2 CAC, 2 garages privés, à quelques pas du futur REM et du centre-ville de VMR.



LOUÉ

### 762 CANORA

Haut de duplex très éclairé et rénové, 3 CAC, 1 SDB. Disponible 1 août, 2023.



LOUÉ

### 775 AVE PLYMOUTH #407 - LE EDEN

Spacieuse unité de coin, 3 CAC & 2SDB



## BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER

cel; 514-824-2132

brigittemack@me.com

www.brigittemack.ca

groupe sutton immobilia inc

Stele Médias Inc • TMR Poste 26.23 • 14 Juin 2023

# TMRHS WAIVES ITS USUAL RULES FOR 100TH ANNIVERSARY FLOWER & ROSE SHOW

MARTIN C. BARRY

The most important event on the TMR Horticultural Society's annual agenda is coming up on Thursday June 22 when the society holds its Flower & Rose Show.

The TMRHS's 100th Anniversary Exhibition will be taking place, as it traditionally does each year, in Schofield Hall at Town Hall from 7 pm until 8:30 pm.

Unlike other Flower & Rose Shows in the

past, says society board member Kathy Elie, this show will be a true celebration of plants and flowers with no judges and no specific categories for items brought in to be displayed.

There will be no fees, no membership requirements, no limits on the number of flowers, arrangements, plants and other items brought between 4 pm and 6 pm for display that evening.

The participants will put their names or initials on all articles displayed and bring them back home at the end of the evening. Refreshments



Long-time TMR resident Roberta McAlpine admires some of the entries in the People's Choice category during the TMR Horticultural Society's 2019 Flower and Rose Show.

TMR Post file photo: Martin C. Barry

will be served and everyone is welcome, Elie says.

"We are hoping that people who have never participated before as well as members will come out in force and fill the hall with plants and flowers in a true celebration of gardening and plants and flowers in this our 100th anniversary," she adds.

According to Elie, long-time society member Maria Wax has been working on a lovely poster/illustration for the event in keeping with her wonderful illustrations for previous Flower and Rose Shows.

There is always a big turnout at town hall for the annual Flower and Rose Show, confirming once again that TMR is indeed Montreal's "garden suburb." The fragrance of flowers is always especially potent in Schofield Hall during the Flower and Rose Show.

More than 100 people can be counted on to circulate around the tables in town hall's main indoor gathering place to see some of the

finest examples of gardening produced in TMR, mostly by society members from TMR, but also sometimes from other communities.

In keeping with the significance that most TMR residents attach to roses, traditionally an entire wall is lined with tables devoted to showcasing many examples of roses, one of the world's finest flowers, although this year may be the exception.

## Résumé

L'Exposition de fleurs et de roses, l'événement le plus important de l'année de la Société d'horticulture de VMR, aura lieu dans la salle Schofield à l'hôtel de ville le jeudi 22 juin. L'événement aura lieu entre 19 h et 20 h 30.

Exceptionnellement cette année, il n'y aura pas de coûts d'abonnement, ceux qui ne sont pas membres de la société pourront apporter leurs plantes et fleurs, et on pourra apporter un nombre illimité de fleurs et plantes pour les préparer pour l'exposition entre 16 h à 18 h avant l'arrivée du public.

**WE DO IT ALL!**  
**ROOFING**  
*The roofing experts*  
 Many years of Experience  
 Quality work at Competitive Prices!  
 Lifetime Warranty shingles for the price of 25 years  
 We install and repairs all kinds of roofs, shingles, tar, & gravel, membrane roofs and others  
**Residential & Commercial**  
 DISCOUNTS FOR SENIORS AND ESSENTIAL WORKERS  
**PERFECT RENOVATIONS**  
**514-418-9037**  
 Fully licensed and insured RBQ#8107413037  
 Call us for a **FREE ESTIMATE TODAY!**  
 Over 30 years of experience

**ARTTRAM**

**ARTISTES DANS LE PARC - ARTISTS IN THE PARK**

Venez voir nos artistes au parc Connaught  
*Come see our artists at Connaught Park*

Samedi 17 juin, 14h-17h  
 Samedi 8 juillet, 14h-17h  
 Samedi 22 juillet, 14h-17h  
 Samedi 5 août, 14h-17h  
 Samedi 19 août, 14h-17h  
 Samedi 9 septembre, 14h-17h

**Vous êtes tous les bienvenus !**  
*All welcome!*

Commandité par - sponsored by  
[www.arttram.org](http://www.arttram.org)

**Poste MONT-ROYAL**

# HERITAGE VS DEMOLITION-DERBY

**Dr. Romana Rogoshewska**

Town of Mount-Royal isn't just a mosaic of luxury homes and landscaped gardens straight off a film set. It's a designated Historic Site of Canada, built in 1911 according to Frederick G. Todd's model Garden City plan, and remains one the finest preserved residential areas.

Architectural heritage plays an integral part of our environment and the Cultural Property Act (CPA) was adopted in 1972 for this purpose. We're not opposed to change and progress but the Québec of yesterday continues to forge the Québec of future generations. (Cultural Heritage Act, amended in 2012).

I'm a longtime Town property owner with a vested interest in this designated Garden City. Furthermore, I worked on the Heritage Committee along with the PIIA (2005) to protect and enhance its heritage. As result, 8 district styles of houses grouped into 3 historic development phases were identified. However, with the Municipal elections, our mandate ended before we could proceed further and the next Administration didn't extend it.

At the demolition hearing Wednesday, two classic homes were presented: one on magnificent ave. Chester, the other a stately "manor" set back into an extensive private garden. In attendance were over two dozen residents opposed to the demolitions, concerned these would otherwise set a precedent which would seriously affect important elements of other historic Town homes, and destroy green space.

The Committee listened attentively and agreed that neither home presented sufficient evidence to justify demolition.

The request was denied.



Conclusion: TMR must develop a new approach, i.e. like the City of Westmount, to protect and enhance architectural heritage and green landscapes. We must re-establish a Heritage Committee to continue the work we initiated. Guidelines based on the architectural heritage to ensure high-quality construction and integrate regulations re. zoning to discourage land speculation "flippers" and/or demolition.

Mayor Malouf, the ball is in your court.

## FRANÇAIS

Ville Mont-Royal n'est pas qu'une mosaïque de résidences luxueuses et de jardins paysagers tout droit sortis d'un plateau de tournage. Il s'agit d'un lieu historique du Canada désigné, construit en 1911 selon le plan modèle de la cité-jardin de Frederick G. Todd, et demeure l'un des quartiers résidentiels les mieux préservés.

Le patrimoine architectural fait partie intégrante de notre environnement et la Loi

sur les biens culturels (LPC) a été adoptée en 1972 à cet effet. Nous ne sommes pas contre le changement et le progrès, mais le Québec d'hier continue de forger le Québec des générations futures. (Loi sur le patrimoine culturel, modifiée en 2012).

Je suis un propriétaire de longue date de la ville avec un intérêt direct dans cette cité-jardin désignée. Par ailleurs, j'ai travaillé au Comité du patrimoine avec le PIIA (2005) pour protéger et valoriser son patrimoine. Ainsi, 8 styles de maisons de quartier regroupés en 3 phases de développement historique ont été identifiés. Cependant avec les élections municipales, notre mandat a pris fin avant que nous puissions aller plus loin et l'administration suivante ne l'a pas prolongé.

Lors de l'audience de démolition mercredi, deux maisons classiques ont été présentées : l'une sur la magnifique avenue Chester, l'autre un majestueux «manoir» en retrait dans un vaste jardin privé. Étaient présents plus de 2 douzaines de résidents opposés aux démolitions, craignant que celles-ci ne

créent autrement un précédent qui affecterait sérieusement des éléments importants d'autres maisons historiques de la ville et détruirait les espaces verts.

Le Comité a écouté attentivement et a convenu qu'aucune des maisons n'avait présenté de preuves suffisantes pour justifier la démolition.

La demande a été refusée.

Conclusion : VMR doit développer une nouvelle approche, c'est-à-dire à l'instar de la Ville de Westmount, pour protéger et mettre en valeur le patrimoine architectural et les paysages verts. Nous devons rétablir un comité du patrimoine pour poursuivre le travail que nous avons amorcé. Des orientations basées sur le patrimoine architectural pour assurer une construction de qualité et intégrer les réglementations re. Zonage pour décourager la spéculation foncière « flippers » et/ou la démolition.

Monsieur le maire Malouf, la balle est dans votre camp.



**Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver La Poste de VMR.**

**Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.**

- Ch Athlone**  
Groupe Ahys #1387
- Av. Beaumont**  
Métro Richelieu #1280
- Ch. Canora**  
Café Dupont et Dupont #1297
- Côte-de-Liesse**  
Design Louis George #4360
- Av. Cornwall**  
Nettoyeurs Daoust #15
- Boul. Graham**  
Royal Lepage Tendance #263  
Sutton Immobilia #1435  
Cordonnerie VMR #1759  
Édifice - #1935  
Équipe Lefrançois #1966 suite 101

- Bibliothèque Municipale #1967  
Nettoyeur Daoust #1968
- Rue De la Savane**  
Bureau Setlakwe #5151 suite 201
- Kent**  
Bureau Housefather #4770 suite 316
- Boul. Laird**  
Voyage en Direct #1247  
RE/MAX Du Cartier #1257  
Épicerie Rachel Berri #1289
- Ch. Lucerne**  
Mount Royal Bagel Factory #709  
Nettoyeur Daoust #2459
- Av. Roosevelt**  
Hôtel de ville #90  
Centre des loisirs #60



[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)

**Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998  
An independant weekly serving your Town**

## ENSEMBLE CONTRE LA CRIMINALITÉ



## SURVEILLANCE DE QUARTIER NEIGHBOURHOOD WATCH

## TOGETHER AGAINST CRIMINALITY

DEVENEZ MEMBRE! / BECOME A MEMBER!



514 734-4666 24/7  
@sp\_vmr  
@sp\_vmr

Pour plus d'informations sur l'ensemble des services offerts par la Sécurité publique, veuillez consulter la section « Services de la Sécurité publique » du site Web de la Ville de Mont-Royal.

For more information on all services offered by Public Security, please see TMR's website section "Public Security Services".

# KERMESSE D'OUTREMONT 2023

Entre 5 000 et 6 000 visiteurs se sont présentés au parc Beaubien d'Outremont durant les deux jours de la Kermesse Soleil.



## LE POINT D'OUTREMONT

Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics où vous pouvez trouver Le Point d'Outremont.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find Point d'Outremont.

### Avenue Bernard

Caisse Populaire 1145  
Première moisson 1271  
Second cup 1275  
Tabagie Outremont 1301

### Côte Ste-Catherine

Hôtel de Ville 543

### Avenue du Parc

Marché PA 5029  
Bibliothèque du Mile-End 5434  
YMCA du Parc 5550  
Renaud Bray  
Copie 2000  
Jean Coutu 5692

### Avenue du Boisé

Sanctuaire 6100

### Mc Eachran

Arena 999  
Centre des Arts & Loisirs 999

### Saint-Just

Bibliothèque 41

### Van Horne

Pannu Dépanneur 1177  
Dépanneur 7 jours 1200  
CLSC CDN/Outremont 1271  
Restaurant Subway 1452  
Dépanneur Alescio 1607

[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)

Votre Journal d'Outremont depuis 1999  
Your Outremont paper since 1999



Président: Pascal Richard  
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly  
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau  
Édition: Pascal Richard  
Collaborateurs: Martin C. Barry,  
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy  
Conseil comptable: Cianci & Associés  
Production: Pascal Richard  
Ventes: Pascal Richard  
Publié par: STELE • Médias, Communications,  
et Relations Publiques inc.

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution

Impression

Certification

Accès web de

tc • TRANSCONTINENTAL

CARD

VIDÉOTRON

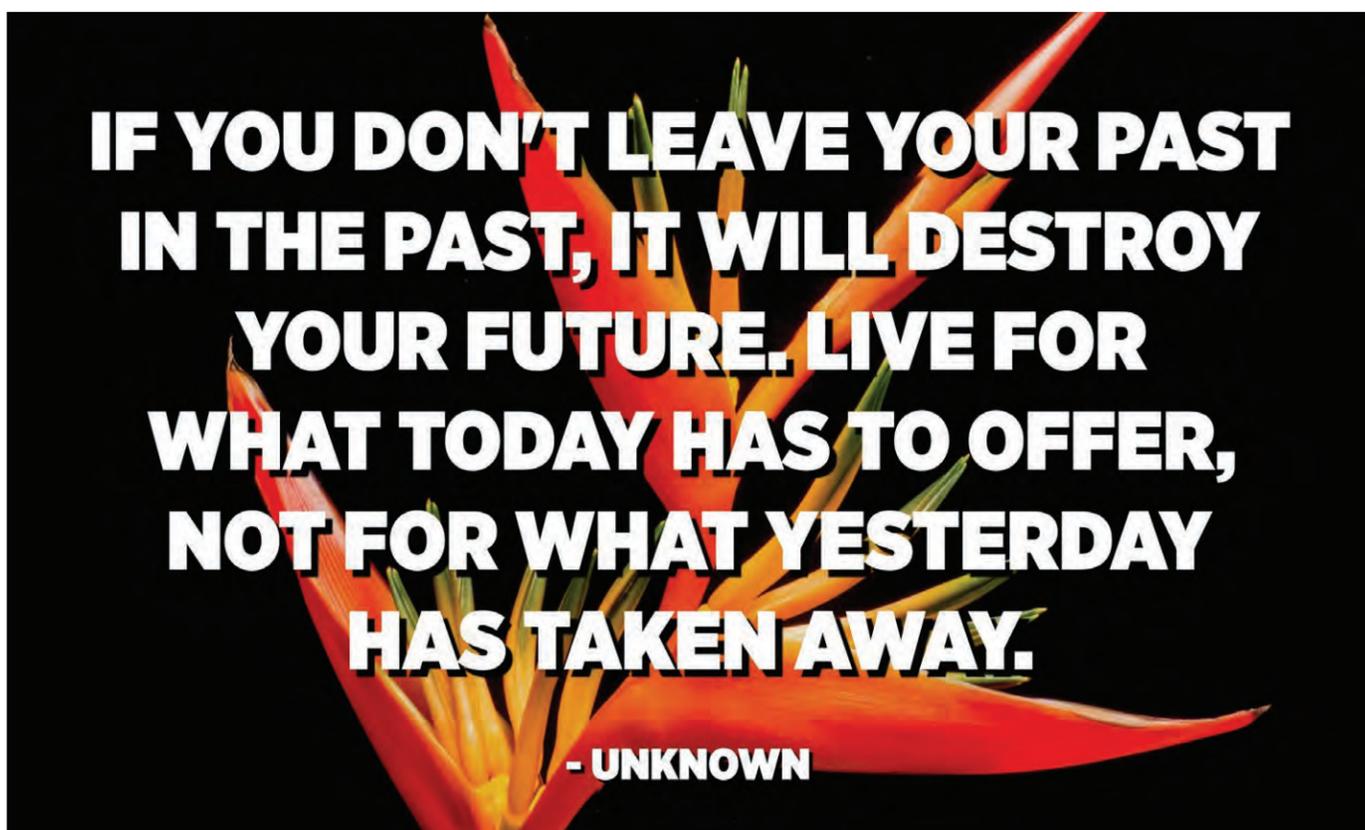
# IS YOUR PAST YOUR PRISON?

Forgiveness is such a problem for every individual that advice is given, not just by pastors, but by motivational consultants and talk show hosts. One of the most popular is Steve Harvey who says, "Forgiveness is not for the other person. It's for you. Your unwillingness to forgive another person is like you sipping the poison and waiting for them to die. Forgiveness is for you."

Motivator Les Brown says, "When you go into a service station to get gas, you don't go in there and start pumping. When you put the lever up it clears the previous bill. By the same token, if you want to begin to move forward you've got to clear your mind of all the unnecessary baggage weighing you down. I couldn't move, I couldn't think, I couldn't get out of this situation because I was so concerned about what happened."

"So, I learned through conscious deliberate effort that I had to forgive and begin to focus on developing myself. Things are going to happen to you, people are going to do things to you, and the most important thing to do is to harness your will and let the baggage go. Move so you can grow and get on with your life. It doesn't matter what happens to you. What matters is what are you going to do about it? How long are you going to repeat the same old story over and over and over again... Don't go around telling people what your story is. Everybody has a story. 80% don't care, and 20% are glad it's you."

A pastor says, "You are carrying too much. You've got all this weight, all the way back into your childhood: And you're sitting up there at 50 years old and bitter about what happened when you were eight. That's why you feel old. That's why your relationships are failing. You're carrying with you the pain from the first relationship over into the second one, and over into the third one. You're going to bed every night with everybody who ever betrayed you. No wonder you couldn't sleep! Put those people out of your head. Let it go! If you let all those people go with what they said, and what they did, you'd be younger and happier and



freer and creative. It can only happen if you LET IT GO!

Another counsellor states that "You can never be free of bitterness as long as you continue to think unforgiving thoughts. No matter how justified you feel you are, no matter what they did, if you insist on holding onto the past then you will never be free. Forgiveness of yourself and of others will release you from the prison of the past."

"Unforgiveness unchecked becomes a cancer in the soul." It spreads! Cancer does not stay where it originates in its primary location, but spreads and infects other previously healthy organs. The malignant cells eat up positive cells. Unforgiveness begins to affect every area of our lives. It does not remain centered on one incident; it begins to affect all our relationships. Unforgiveness fuels everything that is negative;

it eats up our personality, our creativity, our energy, our spirituality.

Renowned oncologist, Dr. Bernie Siegel, writes: "Feelings are chemical and can kill or cure." What's in your mind and heart is quite literally, or "anatomically", what's in your body! This means setting those who have wronged us totally free, refusing to harbor any malice towards them, no matter what, for our own benefit!

Nelson Mandela was 46 years old when he was sentenced to life imprisonment on Robben Island in June 13, 1964. His crime was opposing the apartheid regime of his country, South Africa. When asked about his positive attitude he replied, "No one is born hating another person because of the color of his skin, or his background, or his religion. People must learn to hate. If they can learn to hate they can

be taught to love, for love comes more naturally to the human heart than its opposite."

When Mandela was set free from prison, he admitted that he was tempted to hate those who had incarcerated him, but he said that to do that would give them the power to imprison him for the rest of his life. Mandela insisted: "Forgiveness set me totally free."

Jesus was quite explicit about this in The Lord's Prayer: "Forgive us our sins, as we forgive those who have sinned against us." Forgiving others holds the key to our own forgiveness and is, indeed, the key our ability to receive the full blessing God intends for of us.

**Dr. Brian M. Gazzard**  
resident of town  
personal development consultant.

## ARTTRAM Chantal Levesque



ARTISTE DE LA SEMAINE  
THIS WEEK'S ARTIST

« *Printemps* »

Aquarelle

26 cm x 46 cm

ArtTram.org

Commandité par  
Sponsored by





**NEW**

**339 Stanstead avenue**

Gold standard address, european charm!

Located on Mount-Royal's most cherished streets, on a stellar lot of 8640 sq.ft, this lovely property is surrounded by exclusive stately homes.

Dakin built home featuring his trademark "central hall plan" with a unique elegance and interior warmth.

Fabulous outdoor space for entertaining and gracious living and dining. A stunning garden surrounds this home with total privacy with its numerous mature trees and high professionally trimmed cedar hedges. Enlarged private driveway with 1 car garage and outdoor space for 6 cars.

Beautiful Oakdale park just across the street as an added feature! Peaceful neighborhood with lovely views of greenery!

**\$3,690,000**



**VISITE LIBRE DIMANCHE  
18 JUN 14H-16H**

**605 Laird**

Une maison qui se démarque par son joli style Tudor et son look immaculé qui attire le regard. Une visite vous fera apprécier l'intérieur tout aussi soigné avec des attraits qui lui donnent son caractère et son unicité ! Une magnifique fluidité des espaces de vie et bien configurée où toutes les pièces sont très spacieuses. 4 grandes chambres à coucher à l'étage. Une propriété qui inspire confiance par son entretien impeccable. Jardin intime avec terrasse aménagée pour vos réceptions.

**2,825,000\$**



**82 Balfour**

Un véritable trésor qui allie charme, espace et confort. Un endroit idéal pour créer des souvenirs avec votre famille grandissante. Un cottage inondé de lumière naturelle, jolies boiseries et détails uniques de sa construction des années '40. Beaux espaces de vie avec salle familiale au RDC. Avec sa grande piscine, son aire de jeu isolé, et sa vaste terrasse, ce jardin offre une harmonie parfaite entre détente, divertissement et convivialité. Emplacement de choix dans un environnement paisible et verdoyant, tout en étant à proximité des écoles, commodités, parcs et services récréatifs.

**2,549,000\$**



**NEW**

**189 Brittany**

An opportunity to live in Mount Royal in modernity and comfort at an affordable price. Recreational services, numerous parks and the reputation of its schools are indisputable assets offered by the town for a pleasant family life. Opt for this home renovated a few years ago to enhance your daily life and give you peace of mind. Small fenced garden for your family dinners and a large interior courtyard where your kids can play safely.

**\$889,000**



**89 Graham**

Un achat sensé pour ceux qui recherchent la paix d'esprit! Maison très bien entretenue et tout récemment rénovée avec tout l'espace souhaité pour le grand confort quotidien de votre famille. Le joli jardin à l'arrière fait preuve de l'orientation idéale plein soleil. Pour le plaisir des yeux et l'agrément des réceptions extérieures. À deux pas de la station de métro Acadie!

**1,298,000\$**



**23 Dobie**

L'harmonie règne dans cet appartement où s'allient le cachet des années '20 et les ajouts de style contemporain. Un endroit où la clarté naturelle est omniprésente par sa fenestration surdimensionnée. Un chez-soi où il fait bon vivre dans cet environnement paisible et ce voisinage sans pareil. Vous craquerez à la vue des jolis détails intérieurs et l'aménagement des pièces fait avec brio. Tout a été pensé pour un quotidien agréable et sans souci. Vaste terrasse arrière idéale pour vos moments de détente et repas extérieurs en été. Orientation ouest pour profiter de la vue des couchers du soleil.

**799,000\$**

*L'excellence* : une histoire de famille. Notre *attention* : une promesse.

**Anne Redding**

Courtier immobilier

514-573-2663

redding.anne@gmail.com

**Gabrielle Rouleau**

Courtier immobilier résidentiel

514-690-8965

gabriellerouleau.gr@gmail.com

**Caroline Rouleau**

Courtier immobilier résidentiel

514-814-8965

caroline@redding-rouleau.com